ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ
АССАМБЛЕЯ

Distr.
GENERAL

A/38/455
13 October 1983
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать восьмая сессия
Пункт 32 повестки дня

ПОЛИТИКА АПАРТЕИДА, ПРОВОДИМАЯ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЮЖНОЙ АФРИКИ

Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки

Доклад Генерального секретаря

1. Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки, созданный во исполнение пункта 2 резолюции 2054 B (XX) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1965 года, образуется из добровольных взносов государств, организаций и частных лиц, правительств стран, принявших беженцев из Южной Африки, и других соответствующих органов и используется в целях предоставления:

a) юридической помощи лицам, подвергающимся преследованиям на основании репрессивных и дискриминационных законов Южной Африки;

b) материальной помощи таким лицам и их иждивенцам;

c) образования таким лицам и их иждивенцам;

d) материальной помощи беженцам из Южной Африки;

e) материальной и другой помощи лицам, подвергающимся преследованиям на основании репрессивных и дискриминационных законов в Намибии.

2. В своей резолюции 37/69 I от 9 декабря 1982 года Генеральная Ассамблея признала необходимость увеличения взносов в Целевой фонд и соответствующие добровольные учреждения, для того чтобы они могли удовлетворять возросшие потребности в оказании гуманитарной и правовой помощи. Она высоко оценила усилия Генерального секретаря и Комитета попечителей Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Южной Африки по содействию гуманитарной и правовой помощи лицам,

Digitized by UNOG Library

подвергающимся преследованиям на основании репрессивных и дискриминационных законов в Южной Африке и Намибии, а также помощи их семьям и беженцам из Южной Африки. Она также выразила свою признательность правительствам, организациям и отдельным лицам, которые внесли взносы в Целевой фонд и добровольные учреждения, занимающиеся оказанием гуманитарной и правовой помощи жертвам апартеида и расовой дискриминации.

3. Со времени предоставления последнего доклада Генерального секретаря (A/37/484) в Целевой фонд поступили за 1983 год следующие взносы на общую сумму 1 726 033 долл. США:

	(В долл. США)
Австралия	59 364
Австрия	34 500
Канада	15 991
Китай	30 000
Кипр	182
Дания	273 523
Финляндия	92 799
Германии, Федеративная Республика	65 679
Гана	1 650
Греция	4 500
Венгрия	2 500
Исландия	2 000
Индонезия	3 000
Ямайка	394
Кувейт	1 000
Либерия	1 000
Малайзия	1 000
Нидерланды	123 239
Новая Зеландия	5 244
Норвегия	382 839
Пакистан	3 000
Корейская Республика	9 000

/...

Digitized by UNOG Library

	(В долл. США)
Саудовская Аравия	25 000
Швеция	292 319
Соединенные Штаты Америки	257 250
Зимбабве	39 060
	I 726 033

4. Кроме того, еще не выплачены взносы по следующим обязательствам за 1983 год:

	(В долл. США)
Алжир	5 000
Бразилия	10 000
Болгария	I 000
Франция	56 618
Ирландия	27 435
Италия	4 286
Япония	20 000
Марокко	4 000
Турция	I 500
Соединенные Штаты Америки	85 750
Венесуэла	I 000
Замбия	5 042
	22I 63I

5. Общий объем поступлений в Целевой фонд с момента его учреждения, включая проценты, составил I7 96I 982 долл. США, а общий объем выплаченных субсидий - I7 586 828 долл. США; таким образом по состоянию на 20 сентября 1983 года остаток составил 375 I54 долл. США.

6. В соответствии с решениями Комитета попечителей за отчетный период Целевой фонд предоставил шесть субсидий на общую сумму 2 370 000 долл. США.

7. Генеральный секретарь имеет честь настоящим препроводить доклад Комитета попечителей Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Южной Африки о его деятельности за период со времени представления последнего доклада (см. приложение).

/...

Digitized by UNOG Library

ПРИЛОЖЕНИЕ

Доклад Комитета попечителей Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Южной Африки

I. В состав Комитета попечителей Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Южной Африки входят следующие члены:

Г-н Андерс Ферм (Швеция), Председатель a/

Алхаджи Юсуф Маитама Суле (Нигерия), заместитель Председателя

Г-н Мануэль Трукко (Чили)

Г-н Мехди Мрани Зентар (Марокко)

Г-н С. Шах Наваз (Пакистан)

2. Со времени представления последнего доклада (A/37/484) Комитет попечителей принял решение о предоставлении шести субсидий из Целевого фонда на цели, предусмотренные его кругом ведения, определенным в резолюциях Генеральной Ассамблеи 2397 (XXIII) от 2 декабря 1968 года и 2671 E (XXV) от 8 декабря 1970 года, а именно:

Субсидия №	Дата принятия решения	Сумма (в долл. США)	Цель b/
114	12 января 1983 года	400 000	a-e
115	12 января 1983 года	200 000	b и c
116	29 марта 1983 года	200 000	d
117	8 июня 1983 года	250 000	a
118	19 сентября 1983 года	1 200 000	a-e
119	19 сентября 1983 года	120 000	a и b

3. Комитет продолжал содействовать предоставлению прямых взносов добровольным организациям, оказывающим помощь жертвам апартеида и расовой дискриминации в Южной Африке и Намибии. Комитет был информирован о том, что прямые взносы в Международный фонд защиты и помощи для южной части Африки сделали Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Чехословакия, Дания, Европейское экономическое сообщество (ЕЭС), Финляндия, Германская Демократическая Республика, Нидерланды, Норвегия, Швеция, Сирийская Арабская Республика, Украинская Советская Социалистическая Республика и Союз Советских Социалистических Республик. Прямые взносы во Всемирный совет церквей сделали Дания и Греция.

/...

Digitized by UNOG Library

4. В течение отчетного периода Комитет отмечал с глубокой озабоченностью дальнейшее ухудшение положения политических заключенных, увеличение числа политических судилищ, а также преследований противников апартеида и издевательств над ними, включая членов профсоюзов, журналистов, религиозных и общинных лидеров, студентов и лиц, отказывающихся от несения военной службы по религиозным и другим мотивам.

5. Комитет с удовлетворением узнал, что 6 июня 1983 года смертный приговор, вынесенный г-ну Антони Тсотсобе, г-ну Йоханнесу Шабангу и г-ну Давиду Мойсе, был заменен на пожизненное заключение.

6. 7 июня 1983 года Председатель Комитета попечителей обратился с призывом к правительству Южной Африки прислушаться к мировому общественному мнению и отложить казнь трех членов Африканского национального конгресса Южной Африки (АНК): г-на Симона Могоеране, г-на Джерри Мосололи и г-на Тхабо Мотаунга, которые были приговорены к смертной казни.

7. Члены Комитета были потрясены и встревожены, когда узнали о том, что 9 июня 1983 года были казнены три члена Африканского национального конгресса (АНК), несмотря на многочисленные призывы смягчить приговор, с которыми выступили Председатели Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций, правительства многих государств, члены парламента, известные лидеры неправительственных организаций и т.д.

8. В связи с продолжающимися широкомасштабными притеснениями противников апартеида и их семей в Южной Африке и Намибии, а также принимая во внимание инфляцию, Комитет попечителей считает, что необходимо предпринять дополнительные усилия для содействия предоставлению более значительных взносов в Целевой фонд и добровольным организациям, оказывающим помощь жертвам репрессивных и дискриминационных законов в Южной Африке и Намибии.

9. Комитет хотел бы вновь выразить свою признательность и благодарность Генеральному секретарю за его помощь и поддержку. Он также хотел бы выразить свою признательность Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев и соответствующим добровольным организациям за их неустанное сотрудничество.

Примечания

a/ С 29 марта 1983 года г-на Андерса Тунборга на посту Председателя Комитета попечителей сменил г-н Андерс Ферм.

b/ Перечень целей см. выше в пункте I доклада Генерального секретаря.

Digitized by UNOG Library